A VOCABULARY

OF THE

SHANGHAI DIALECT.

|  |  |
| --- | --- |
| A, an, 一個 ih kú‘, (or kuh). | Absent, 勿勑拉 veh leh ‘lá, 出門者t’she mun ‘tsé |
| Abacus, 算盤sún’ bén. | Absolutely, 必定pih ding’, 斷斷乎tön’ tön’ hú, 斷然tön’ zén, 决勿kiöh veh. |
| Abandon, 棄脫 k’í’ t’eh, 廢 fí’ t’eh ，甩hwáh t’eh, 丟tieu t’eh, 摜 gwan’ t’eh | Abstain, 戒ká‘, (from opium) 戒烟ká’ yíen. |
| Abate, 减少 ‘kan ‘san, 减軽 ‘kan k’iung | Absurd, 勿合情理veh heh dzing ‘lí, 勿是理veh ‘zz ‘lí |
| Ability, 才情dzé dzing, 才具 dzé gü’, 天才 t’ien dzé, 本事‘pun zz’ | Abuse, 妄用vone’ yung’ (of things), 罵人mó’ niun (of persons) |
| Able, 能 nung (power), 會 wé’ (skill) | Accept, 收納seu neh, 受 ‘zeu, 收領seu ling |
| Abolish, 除脱 dzú t’eh, 廢脱fí’ t’eh | Accidentally , 偶然‘ngeu zén, |
| Abominable, 可惡‘k’ó ú’, 可恨‘k’ó hung’ (or ng’) | Accompany, 一淘去ih dau k’í', |
| About, (round) 周圍tseu wé, (adv.), 差勿多ts’ó veh tú, 頭teu, 約規yáh kwé, 約酌yáh tsáh, 巴pó, 光景kwong ‘kiun. | Accomplish, 成功zung kung, 做成 tsú’ zung kúng, 做好tsú ‘hau |
| Above, 上頭‘zong deu. | Account, 帳tsang’, 帳目tsang móh, (draw up an) 開帳 k’é tsang’ |
| Abridge, 减省 ‘kan ’sang, 减脱 "kan t’eh. | Accountable, (you are) 要問儂 yau’ mun núng, 要話儂yau’ wó’ núng’ |
| Abroad, 外頭nga‘ deu. | Accountant, 管帳個‘kwén tsang’ kú’ |
| Abscess, 膿瘡nung t’song, 爛洞lan’ dúng |  |